

טייפ וארבעה קולות; בשיתוף חברי אנסמבל מוסיקה נובה: שירה לגמן (עוגב), אסף שתיל (פסנתר), יוני ניב (מתכת) ודן ויינשטיין (גונג).

## שתי הערות על מחסום שיראקאווה (לאמנון וולמן)

1

מחסום שיראקאווה הוא אחד מאתריה ההיסטוריים של יפן, שנבנה במאה ה-5 לספירה לערך. מטרתו העיקרית היתה הגנת יפן העתיקה מפני הפלישה של השבטים הברבריים מן הצפון. המחסום, במהלך השנים, נעלם בהדרגה מן הנוף עד שהפך לכדי מעבר סימבולי המוביל לאוקו, המחוז הצפוני, והפך לפיכך לזיכרון פואטי.

רבים ממשורריה של יפן חוזרים למחסום שיראקאווה, בגופם או בדמיונם. מסיבה זו, הוא הפך למה שמכונה אוטה-מאקורה: פונקציה רטורית וקטגוריה של מילים פואטיות (בדרך כלל שם-מקום) המטפה אינטרסקטואליות בין שירים אינדיבידואלים ומחולל אלוזיות לקאנון. יתרה מזאת, אוטה-מאקורה כפשוטו פירושו "כרית פואטית" או "כרית של שירה" כך שמחסום שיראקאווה הוא מקום שאינו מבחין בין היסטוריה וסיפורת. הוא אתר של מסע ספרותי.

2

מחסום שיראקאווה (לאמנון וולמן) מלכתחילה נהגה כאובייקט ויזואלי וכקומפוזיציה מוסיקלית, וכתוצאה מהיותו אסמבלאז', מכיל מאפיינים ברי-המרה משתי צורות האמנות. ניתן לבצע באינטימיות את היצירה מחדש, בכל זמן נתון, על ידי ריבוד שכבות טקסט שקופות-למחצה בתוך האובייקט והאזנה לקומפוזיציה.

החלק הקומפוזיטורי של יצירה זו נכתב במיוחד עבור (ועם) חברי אנסמבל מוסיקה נובה. הטייפ מכיל פרגמנטים מוסיקליים שהקלטתי עם ארבעתם, בנפרד, בהזדמנויות קודמות ובלתי קשורות.

## הוראות ביצוע

הטייפ כולל ארבעה ערוצים/כלים, כל אחד מהם תואם לאחד מארבעת הקולות. הקול מדקלם את הטקסט המצורף לו פעם אחת בלבד\*, כל זמן שנשמע בטייפ\*\*. הדקלום, לפיכך, איטי מ א ו ד. עוצמת הטייפ במערכת הסאונד: נגיעה מתחת לעוצמת הקולות, בין אם הם מוגברים או לאו.

\* למעט קול/טקסט #3 החוזר על עצמו כל כמה שידרש, לאורך הקלטת הכלי שלו בטייפ כפי שמצויין מטה.

\*\* קול/טקסט #1 אינו מתחיל בזמן 00:00 אלא ב: 00:50 ונמשך לאורך הקלטת הכלי שלו בטייפ כפי שמצויין מטה. קול/טקסט #4 מסתיים ב: 08:19.

אורכי הקלטות הערוצים/כלים בטייפ:

00:00 - 06:04 < קול/טקסט #1

02:26 - 08:22 < קול/טקסט #2

03:40 - 06:19 < קול/טקסט #3

04:30 - 09:04 < קול/טקסט #4

## לינק להורדת הטייפ

<http://idogovrin.net/ShirakawaBarrier%28forAmnonWolman%2924bit96Khz.aif>

## טקסטים

מאצואו באשו (הדרך הצרה לאוקו). תרגום מיפנית לעברית: יעקב רוז.

עידו גוברין

מרץ 2015 (טורונטו)